

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 42 (1954)

**Heft:** 820

  

**Artikel:** Problème d'assistance

**Autor:** S.A.S.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-268297>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Soutenez votre "Journal" en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

## ...A GENÈVE



PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38 GENÈVE Téléphone 25 93 95

## CORSETS CLÉMENT

26, rue du Marché - Genève

Toutes les dernières nouveautés  
Tous les genres - Tous les prix

Timbres escompte jaunes

## BROSSERIE W. SCHUBNELL

Brosserie pour la toilette et le ménage  
6, rue Winkelried - Genève - Tél. 32 20 73

## O. BEYELER

COUTANCE 26 A - GENÈVE

Tailleur pour dames  
et pour hommes



## DROGUERIE FATUM

29, av. Pictet-de-Rochemont - Genève  
conseille toujours au mieux!

Pour vos déménagements,  
pour vos voyages,  
adressez-vous à nos annonceurs:

Déménagements et Voyages

## NATURAL LE COULTRE S. A.

Grand-Quai 24 Tél. 25 12 55 Genève

Mercerie - Bonneterie - Lingerie  
**M. MAGNIN**  
27, Bourg-de-Four - Genève - Tél. 24 07 34



## Problème d'assistance

L'assistance publique, au lieu d'origine et de domicile, constitue pour la communauté une très lourde charge, le nombre des cas d'assistance s'élevant à plus de 100 000, et la dépense totale, à plus de 92 millions de francs par an. Dans son rapport administratif pour 1953, la Direction des œuvres sociales de la ville de Berne écrit ce qui suit à propos d'un des domaines les plus difficiles de l'assistance publique:

« La statistique des causes d'indigence confirme que la maladie est la cause principale de l'état d'indigence. Mais on ne peut ignorer — fait peu réjouissant — les cas d'assistance dus au groupe « alcoolisme, déficience et incapacité » continuent à fournir plus de 25 % de tous les cas d'assistance.

S. A. S.

## Exposition suisse d'agriculture, de sylviculture et d'horticulture - Lucerne 16 septembre - 11 octobre

C'est dans un cadre magnifique que la SLA nous fait participer au labeur si varié de la paysanne. Pain, légumes et fleurs, chanvre, lait et viande, tous ces produits de son travail, montreront au peuple suisse la grandeur d'importance pour le pays de cette activité cachée et combien utile.

Nous avons été mises en contact avec la paysanne durant les dernières guerres mondiales, par les discussions au sujet de la Loi sur l'agriculture, par les progrès de la formation ménagère rurale. A la SLA nous verrons

de plus près son genre de vie, son travail, son adaptation aux progrès techniques actuels.

La SLA réjouira, intéressera et enrichira productrices et consommatrices, les femmes de la ville comme celles de la campagne. C'est pourquoi, elles se rencontreront dans la Maison de la paysanne, dans la jardin tout planté de légumes et de fleurs, dans les halles riches de renseignements, à l'occasion d'une collation à la « Landfrauenstube ».

## ALLIANCE DE SOCIÉTÉS FÉMININES SUISSES

### Comité

Il s'est réuni à Zurich le 16 septembre, sous la présidence de Mme Haemmerli. Mme Eder malade depuis son retour d'Helsinki est heureusement en bonne voie de guérison et nous a fait le plaisir de prendre part à une partie de la séance.

Comment obtenir, pour la caisse vide de l'Aide aux mères, le bénéfice d'une collecte du 1er août? Question angoissante. Les demandes affluent au comité qui doit, des années d'avance, choisir les bénéficiaires d'une fort jolie somme. Espérons tout au moins de partager avec l'Association pour le service domestique la collecte de 1956.

Une nouvelle et très belle série de cartes postales, représentant des paysages suisses en couleur vient de sortir de presse à Zurich. Ces cartes se vendent au bénéfice de l'Alliance, nous vous les recommandons vivement pour vos amies de Suisse et de l'étranger. (A demander au Secrétariat féminin suisse, Merkurstrasse 45, à Zurich. Prix fr. 1,80 la série.)

Le service civil s'organise lentement. Des représentantes des organisations féminines ont été appelées à siéger dans la commission qui s'en occupe. Nos associations membres auront l'occasion d'exprimer leurs désirs dans le courant de l'automne.

Le projet de loi pour l'introduction d'une « Assurance-maternité » intéresse toutes les femmes. C'est pourquoi en novembre prochain de nombreuses conférences seront données par des femmes spécialement préparées à exposer ce sujet. Nous prions instamment les groupements féminins qui désirent se documenter de se mettre en rapport avec leur Centre de liaison cantonal.

Ceci est seulement un aperçu des nombreuses questions étudiées au cours de cette journée de travail.

Dr R. Girod

### Femmes dans les commissions

La Municipalité de Leysin a désigné, pour faire partie de la Commission d'assistance, Mme E. Bonifas, institutrice, qui remplace Mme B. Byrde-Fassbind, démissionnaire après plusieurs années de collaboration.

Aux examens de maîtrise d'athlétisme léger européen, qui ont eu lieu à Berne, la médaille d'or a été remise à huit femmes Russes, à deux Anglaises et à une Tchèque.

## "Dans un monde transformé, nouvelle attitude à l'égard des infirmes"

A Scheveningue (Pays-Bas), du 13 au 17 septembre, le sixième congrès de la Société internationale pour le bien-être des infirmes a réuni plus de 700 personnes, médecins, directeurs de compagnies d'assurance, directeurs d'hôpitaux, infirmières, assistantes sociales, physiothérapeutes, monitrices de cure de travail, infirmes, responsables d'associations d'invalides.

L'attitude, tant du public que du handicapé lui-même, est une chose capitale, si l'on veut parvenir à la pleine réintégration de l'individu dans la vie publique comme dans la vie économique. Tous les grands spécialistes étaient présents et ont étudié les problèmes de la poliomyélite, du rhumatisme, des amputés, des tuberculeux. Chacun apporta ses lumières dans un excellent esprit d'équipe.

La Suisse était représentée au congrès par Mme Meyer, secrétaire générale de Pro Infirmitas, M. Meili, président de l'Association des invalides; l'Association vaudoise des Eclaireuses « Malgré tout », par Mlle Rollier (Leysin). On peut se réjouir de constater combien, dans chaque pays, le scoutisme parmi les infirmes prend une place de choix dans le domaine de la réadaptation.

La reine Juliana a honoré le congrès de sa présence et a écouté divers exposés. Les participants ont pu visiter bon nombre d'institutions et prendre contact avec des organisations au service des handicapés en Hollande. Le professeur Rusk, directeur du Centre médical Bellevue à l'Université de New-York, a exposé sa conception d'une réadaptation dynamique. De nombreux films ont illustré ce qui se fait dans ce domaine dans le monde entier.

La Begum Liaquat Ali Khan vient d'être nommée ambassadeur à La Haye. C'est la première femme d'un pays musulman nommée ambassadeur. Elle est veuve d'un ancien ministre du Pakistan, victime, il y a quelques années, d'un attentat.

## Emissions radiophoniques

Tous les vendredis, à 13 h. 45:

La femme chez elle.

Mercredi 6 octobre à 18 h. 25:

Office privé des apprentissages.

par Yv. Z'Graggen.

Samedi 16 octobre à 14 h.:

Arc-en-ciel, micromagazine de la femme.

|                |                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------|
| Chaux-de-Fonds | FOYER DSR<br>Rue des Chemins-de-Fer 7            |
| Genève         | RESTAURANT DES FALAISES<br>Quai du Rhône 47      |
| Lausanne       | RESTAURANT LE CARILLON<br>Rue des Terreaux 22    |
|                | RESTAURANT DE ST-LAURENT<br>Rue St-Laurent 2     |
| Le Locle       | RESTAURANT BON-ACCUEIL<br>Rue Calame 13          |
| Neuchâtel      | RESTAURANT NEUCHÂTELOIS<br>Faubourg du Lac 17    |
| Nyon           | RESTAURANT SANS ALCOOL DSR<br>Avenue Viollier 11 |
| Peseux         | PENSION DSR<br>Rue du Château 12                 |



## LOUIS KUHNE & C<sup>ie</sup>

## PORCELAINES & CRISTAUX

17, RUE DU MARCHÉ (MOLARD)  
GENÈVE  
TÉLÉPHONE 24 03 62

## CANTON DE VAUD

## Art Rustique Suisse

H. CUÉNOUD

Av. du Théâtre 1

vis-à-vis du Théâtre

Tél. 22 31 20

Lausanne

Dentelles et nappes de Gruyère  
Toiles et tissages à la main

Travail artisanal du pays

Blouses paysannes

Pailles tessinoises

Poteries et bois sculptés

Grand choix de foulards imprimés

avec plan de Lausanne et autres

Santons suisses et valaisans

Spécialité: La fiche comptable

## Impimerie Th. Ebehard



LAUSANNE

Terreaux 8

Téléphone 223383

## INSTITUT FLORIANA

Direction E. PIOTET

Villa Sussex — Tél. 2414 27

LAUSANNE



Section A — Formation de nurses,  
gouvernantes d'enfants et  
institutrices privées

Placement des élèves assurés

Section B — Culture générale



9, rue de la Confédération  
GENÈVE

26, rue de Bourg  
LAUSANNE

## CORSETS GABY

Pour vous Mesdames La maison spécialisée

vous rendra la taille fine et souple

Sur mesure - Réparations - Transformations

M. Auras-Rossier - Ancien-Port 6 - Vevey

## Semaine Suisse

du 16 au 30 octobre

Consommatrices,

choisissez les produits du pays!

## Carnet de la Quinzaine

### Vendredi 1er octobre

Berne: Salle de la Monnaie (Bellevue), séance du groupe suffragiste romand: Les principes fondamentaux de la Constitution fédérale, par Mme Livia Primault. Invitation cordiale à tous.

### Mercredi 6 octobre

Genève: Salle du Faubourg (Terreaux du Temple), dès 16 h. 30, rencontre annuelle de la Fédération des groupes de mères. L'obéissance, exposés de Mlle L. Müller psychologue et du pasteur René Huber. 19 h. 30, pique-nique, 20 h. 30, Histoire de Jonas, pièce de M. Ed. Pidoux.

### Jedi 7 octobre

Genève: Salle du Faubourg (Terreaux du Temple), 20 h. 30. Représentation de l'Histoire de Jonas, d'Ed. Pidoux, par les comédiens de l'Etoile, au bénéfice des Fonds de vacances de la Fédération (location Au Grand Passage).

Lausanne: Au Carillon (Terreaux), 15 h. Séance mensuelle de l'Union des femmes.

Genève: 22, rue Et-Dumont, 16 h. Thé mensuel de l'Union des femmes. 16 h. 45, Concert.

### Vendredi 15 octobre

Genève: Rest. Francis, boul. James-Fazy 10 bis, 1er ét., 19 h. 15, dîner du Club des Femmes de carrières libérales et commerciales. Conférence de Venise 1954, présentée par Mmes E. Hansen et A. Muriset.

### Samedi 23 octobre

Berne: au Casino, Grand Bazar organisé par le Comité s'occupant de l'initiative pour la collaboration de la femme dans la commune, afin de se procurer les fonds nécessaires à la campagne qui précédera la votation.

IMPR. NATIONALE - Rue A.-Vincent 18, Genève